

UNIVERSIDAD PERUANA UNIÓN

FACULTAD DE CIENCIA HUMANAS Y EDUCACIÓN

Escuela Profesional de Educación



**La efectividad del método Teaching English Through Musical
Storytelling en el desarrollo de la expresión oral en inglés en
estudiantes de primer grado, nivel primario del Colegio de
Ciencias Buen Pastor – Juliaca, Perú**

Tesis para obtener el Título Profesional de Licenciada en Educación, Especialidad
Lingüística e Inglés

Autor:

Mirian Fany Larico Arenas

Asesor:

Mg. Joel Iván Prado Laura

Juliaca, marzo de 2024


DECLARACIÓN JURADA DE ORIGINALIDAD DE TESIS

Yo Joel Iván Prado Laura, docente de la Facultad de educación, Escuela Profesional de educación , de la Universidad Peruana Unión.

DECLARO:

Que la presente investigación titulada: **“LA EFECTIVIDAD DEL MÉTODO TEACHING ENGLISH THROUGH MUSICAL STORYTELLING EN EL DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN ORAL EN INGLÉS EN ESTUDIANTES DE PRIMER GRADO, NIVEL PRIMARIO DEL COLEGIO DE CIENCIAS BUEN PASTOR – JULIACA, PERÚ”** del autor Mirian Fany Larico Arenas tiene un índice de similitud de 14 % verificable en el informe del programa Turnitin, y fue realizada en la Universidad Peruana Unión bajo mi dirección.

En tal sentido asumo la responsabilidad que corresponde ante cualquier falsedad u omisión de los documentos como de la información aportada, firmo la presente declaración en la ciudad de Juliaca, a los 13 días del mes de Marzo del año 2024.



Mg. Joel Iván Prado Laura

ACTA DE SUSTENTACIÓN DE TESIS



En Puno, Juliaca, Villa Chullunquiari, a los 11 día(s) del mes de Marzo del año 2017 siendo las 09:00 horas, se reunieron los miembros del jurado en la Universidad Peruana Unión Campus Juliaca, bajo la dirección del (de la) presidente(a): Mg. Germán Mamani Cachicatarí, el (la) secretario(a): Mg. Lourdes Pari Quispe y los demás miembros Mg. Hilda Coto Huallpa y el (la) asesor (a): Mg. Joel Ivan Prado Laura con el propósito de administrar el acto académico de sustentación de la tesis titulada: "La efectividad del método Teaching English Through Musical Storytelling en el desarrollo de la expresión oral en inglés en estudiantes del primer grado, nivel primario del Colegio de Ciencias Ben Pastor - Juliaca, Peru" de el(los)/a(las) bachiller(es): a) Mirian Fany Larico Arenas b) c) conducente a la obtención del título profesional de Licenciada en Educación, Especialidad Lingüística e Inglés (Denominación del Título Profesional)

El Presidente inició el acto académico de sustentación invitando al/a (los) (las) candidato(a)s hacer uso del tiempo determinado para su exposición. Concluida la exposición, el Presidente invitó a los demás miembros del jurado a efectuar las preguntas, y aclaraciones pertinentes, las cuales fueron absueltas por el(los)/a(las) candidato(a)s. Luego, se produjo un receso para las deliberaciones y la emisión del dictamen del jurado. Posteriormente, el jurado procedió a dejar constancia escrita sobre la evaluación en la presente acta, con el dictamen siguiente:

Bachiller (a): Mirian Fany Larico Arenas

CALIFICACIÓN	ESCALAS			Mérito
	Vigesimal	Literal	Cualitativa	
Aprobado	18	A-	Muy Bueno	Sobresaliente

Bachiller (b):

CALIFICACIÓN	ESCALAS			Mérito
	Vigesimal	Literal	Cualitativa	

Bachiller (c):

CALIFICACIÓN	ESCALAS			Mérito
	Vigesimal	Literal	Cualitativa	

(*) Ver parte posterior

Finalmente, el Presidente del jurado invitó al/a (los)(la)(las) candidato(a)s a ponerse de pie, para recibir la evaluación final y concluir el acto académico de sustentación procediéndose a registrar las firmas respectivas.


 Presidente/a

 Asesoría

 Miembro

 Secretaria/a

 Bachiller (a)

 Bachiller (b)

 Bachiller (c)

Indice

1.1	Resumen.....	5
1.2	Abstract.....	6
1.3	Introducción	7
2.	Fundamentos Teóricos	10
3.	Metodología	13
4.	Resultados	15
5.	Discusión de los resultados	18
6.	Conclusiones	21
7.	Referencias Bibliográficas.	22
8.	Anexos.....	25
8.1	Evidencia de sumisión	25
8.2	Copia de resolución inscripción de perfil de proyecto de tesis.....	26
8.3	Autorización para recolección de datos (Ética)	27
8.4	Instrumento de recolección de datos.....	29
8.5	Figuras, tablas o imagenes adicionales.	30
8.5.1	Método Teaching English Through Musical Storytelling con sus 4 procesos didagticos (4 pasos).....	30
8.5.2	Musical Storytelling (Paso 3 que corresponde al método TEMS)	31

**La efectividad del método Teaching English Through Musical
Storytelling en el desarrollo de la expresión oral en inglés en
estudiantes de primer grado, nivel primario del Colegio de Ciencias
Buen Pastor – Juliaca, Perú**

1.1 Resumen

El presente estudio investigó la eficacia del método “Teaching English Through Musical Storytelling (TEMS) en el desarrollo de la expresión oral en inglés. Esta nueva propuesta metodológica se basa teóricamente en el enfoque comunicativo para el aprendizaje y la adquisición de una segunda lengua centrándose especialmente en las ideas propuestas por Asher, Krashen y Blaine. En el estudio participaron 26 niños y niñas de nivel primaria del Colegio de Ciencias Buen Pastor de la ciudad de Juliaca-Perú. Se utilizó el tipo de muestreo por conveniencia para seleccionar a dichos participantes, los cuales fueron sometidos en el estudio de diseño pre-experimental que incluyó pre y post-test. Este experimento contiene 10 relatos musicalizados adaptados al lenguaje contemporáneo y a la población de estudio, cada relato sigue una estructura que incluye los siguientes pasos: Establish meaning, Spoken class story, The musical time y Tell the story. En cuanto al análisis de datos, se empleó la estadística descriptiva, y para evaluar la eficacia del programa se aplicó el análisis estadístico no paramétrico. Los resultados demuestran efectos estadísticamente significativos después de la aplicación del método TEMS. Estos avances indican que los estudiantes tienen la capacidad de narrar relatos cortos con la ayuda de secuencias de imágenes. Asimismo, demuestran la habilidad para comprender mensajes hablados, responder preguntas básicas y seguir instrucciones en el idioma meta.

Palabras clave: narración de relatos musicalizados, expresión oral en inglés, establecer significado, narración oral en clase, relatos.

Effectiveness of Teaching English Through Musical Storytelling to improve oral interaction skill in English as a second language to primary level children that belong to Colegio de Ciencias Buen Pastor in Juliaca, Perú

1.2 Abstract

The present study investigated the effectiveness of the "Teaching English Through Musical Storytelling" (TEMS) method for oral expression improvement in English as a second language. This new methodological proposal is theoretically grounded on the communicative approach to learning and acquiring a second language. Contributions for this research are mainly made from Asher, Krashen and Blaine. This pre-experimental design study with pre and post-tests involved 26 children from primary level that belong to Colegio de Ciencias Buen Pastor in Juliaca, Perú. The convenience sampling type was used to select them. This experiment consists of 10 musical stories that has been adapted to the contemporary language and the target study population. Each story includes the following steps: Establish meaning, spoken class story, the musical time, and tell the story. Descriptive statistics were used for data analysis, and non-parametric statistical analysis was applied to measure the program's effectiveness. Findings revealed statistically significant effects after the application of the TEMS method. Furthermore, based on the results, this study highlights that students are capable of telling short stories using sequence of pictures that tells a story and are also able to understand spoken messages, answer to basic questions, and follow instructions in the target language.

Keywords: musical storytelling, Oral interaction skill, establish meaning, spoken class story, narratives.

1.3 Introducción

Desde una perspectiva educativa, el valor de utilizar narraciones interactivas como herramienta didáctica ha sido constantemente reconocido y utilizado por muchos educadores, ya que estas tienen la capacidad de activar el conocimiento previo de los estudiantes al presentarles situaciones familiares durante la expresión oral. En este contexto, los relatos se convierten en recursos educativos atractivos que influyen positivamente en aspectos lingüísticos, psicológicos, cognitivos y socioculturales, desempeñando un papel significativo en la adquisición y aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

La narración de relatos musicalizados, en la que ponemos énfasis en este trabajo de investigación, es una propuesta metodológica que vale la pena perseguir en la enseñanza de inglés como idioma extranjero. Esto enfatiza la capacidad de los estudiantes para reconocer personajes y expresar lo que escuchan a través de la técnica de contar cuentos es importante. Según Kalantari y Hashemian (2016) al aplicar la técnica de relatar historias, el ambiente de clase cambia de aburrido a interactivo, ayudando a mejorar el proceso cognitivo del estudiantado.

Yang (2011) considera algunos puntos relacionados con la narración de historias en la que considera tomar en cuenta la superioridad sobre los métodos tradicionales en la enseñanza de idiomas extranjeros, así también aconseja ser muy eficaz para motivar a la participación, proporcionar regocijo y placer que afecta a su logro y hacer conexiones en eventos y conceptos que ayudan a los estudiantes a entender y recordar información. Cuando evaluamos la eficacia de los métodos empleados en la enseñanza y aprendizaje de idiomas extranjeros, podemos afirmar que nuestra propuesta metodológica TEMS se presenta como una herramienta práctica. Esta metodología está diseñada para facilitar la

comprensión de textos tanto orales como escritos, al mismo tiempo que contribuye al desarrollo de habilidades en la expresión oral y a la mejora del vocabulario en inglés como segunda lengua, especialmente en el nivel de inicio para el aprendizaje del inglés.

Del mismo modo, existen cinco hipótesis de adquisición de segundas lenguas propuestas por Krashen (1981) que son de adquisición-aprendizaje, la de monitorización, ruta natural, la del input y la del filtro afectivo. Especialmente las hipótesis del input (entrada) y del filtro afectivo son más relevantes para el método que se propone de *“Teaching English Through Musical Storytelling”*. Según la teoría del input, la adquisición de estructuras del idioma meta ocurre cuando comprendemos mensajes en su contexto, en lugar de concentrarnos y analizar conscientemente su estructura. Por ejemplo, las imágenes, dibujos interactivos o temas en la que el estudiante ya está familiarizado se utilizan para establecer el contexto en las clases de segunda lengua. Una hipótesis relevante es la del filtro afectivo, que considera las actitudes o el estado emocional del alumno como un filtro afectivo que puede facilitar, impedir o bloquear el proceso de adquisición de la lengua al controlar el flujo de información entrante necesaria.

Todas estas afirmaciones son relevantes y cobran importancia al considerar la creciente necesidad de adquirir competencia en inglés como como segundo idioma. Las razones son variadas e incluyen la comunicación internacional, la realización de estudios en el extranjero y el acceso a información actualizada, entre otros. No obstante, en la actualidad gran parte de estudiantes universitarios presentan bajo nivel de aprendizaje del inglés aun habiendo estudiando dicho idioma en el nivel de educación secundaria; por tal razón el sistema educativo peruano, a través del Ministerio de Educación del Perú, consciente de tal necesidad declaró que a partir del año 2017 la enseñanza de inglés llegaría a ser obligatoria en algunas regiones del territorio peruano (Constantino, 2017).

Bajo esta óptica, este estudio de investigación presenta una propuesta metodológica llamada “*Teaching English Through Musical Storytelling*” con el objetivo de abordar una de las carencias en el desarrollo de habilidades lingüísticas en inglés como segunda lengua. La propuesta se basa en la narración interactiva de cuentos, dirigida específicamente a niños y niñas pertenecientes a instituciones educativas de nivel primaria, con la intención de llenar un vacío identificado en la problemática existente en esta área.

A lo largo de este análisis, examinaremos las bases teóricas que sustentan los relatos musicalizados, así como sus aplicaciones en el desarrollo de la competencia lingüística de expresión oral del inglés como lengua meta. Descubriremos como esta nueva propuesta metodológica puede revolucionar la forma en que compartimos nuestras experiencias y conocimientos y emociones en nuestras aulas de inglés.

2. Fundamentos Teóricos

Esta sección se enfoca en examinar la literatura relacionada con los conceptos centrales de nuestro estudio. En primer lugar, ofrece una descripción general de la nueva propuesta metodológica denominado *Teaching English Through Musical Storytelling*, y sustentos teóricos del mismo, seguido de la introducción de ideas relevantes y conceptualizaciones sobre la expresión oral en inglés como lengua extranjera.

La narración de relatos se basa en la acumulación de una amplia cantidad de información (vocabulario) por parte de los estudiantes adquieren durante su proceso de aprendizaje. Por lo tanto, al estar inmerso con relatos interactivos, el vocabulario y las estructuras gramaticales se aprenden de manera implícita y a medida que accedan a una mayor cantidad de contenido comprensible e interactivo, los estudiantes se vuelven más competentes en su comunicación (Siavichay & Guamán, 2022).

El método *Teaching English Through Musical Storytelling* (TEMS) nace de la propuesta de Blaine Ray fundador del método *Teaching Proficiency through Reading and Storytelling* (TPRS), además TPRS evoluciona del TPR (*Total Physical Response*) método propuesto por Asher, (Brune, 2004); Asher creó el método (TPR) para la enseñanza de un idioma extranjero, que se basa fundamentalmente en la teoría de que el ser humano es capaz de adquirir un idioma en forma natural, por lo que el niño puede aprender una segunda lengua de la misma forma a través de las órdenes que recibe de parte de los padres (Larsen, 2011). Así también Ray Blaine, utiliza técnicas de TPR, con las teorías de la adquisición del lenguaje desarrolladas por Stephen Krashen.

Este método TEMS contiene 10 relatos interactivos musicalizados y cuidadosamente adaptados al lenguaje actual de los niños cuya edad fluctúa entre 6 y 7 años. La parte central del TEMS es el relato musicalizado, esta propuesta metodológica contiene cuatro pasos:

introducir palabras claves del relato, narración del relato, interacción musical con el relato y narración con secuencia de imágenes.

Paso 1. Introducir todas las estructuras nuevas (*Establish meaning*): Esto consiste en escoger estructuras gramaticales útiles (se recomienda de tres a cuatro estructuras principales en base a la historia) y establecer el significado con traducción escrita y gestos TPR durante unos minutos. Al respecto, Hedström y Alfredsson (2012) afirman que esto no consiste en “Escuchar y repetir”; los estudiantes demuestran que entienden mensajes completos de forma interactiva usando gestos, mímicas, tono de voz y mini historias para una comprensión eficaz; una vez que los estudiantes tienen el vocabulario y las estructuras en la memoria a corto plazo, empezar a hacer preguntas personalizadas y luego jugar con sus respuestas, esta fase puede durar mucho.

Paso 2. Desarrollar el cuento preguntando (*Spoken class story*): El objetivo de la historia es el de proporcionar información comprensible, divertida y convincente. El relato es corto, sencillo e interesante, que contextualiza las estructuras de destino y proporciona repeticiones; el relato es narrado lentamente y actuado por el docente y estudiantes de forma novedosa y divertida. Aedo y Millafilo (2022) corroboran lo dicho al afirmar que las actividades novedosas, divertidas, comprensibles e interactivas mejoran la adquisición de nuevo vocabulario de los estudiantes.

Paso 3. *Time to sing the story*: Consiste en el reforzamiento y uso de los dos primeros pasos desarrollados anteriormente, esto se desarrolla a través del canto.

El relato musicalizado es considerado como una actividad completamente motivadora para en el aprendizaje significativo del inglés, porque los estudiantes pueden comprender más vocabulario y más formas gramaticales ya que el “*input*” (entrada) estará siendo más reforzado gracias a los dos pasos previos.

Paso 4. Este último paso, consiste en el producto final de nuestra propuesta metodológica. Al final del desarrollo e interacción de la historia, el estudiante estará en la capacidad de narrar los relatos a través de una secuencia de imágenes.

Por otro lado, en el contexto del aprendizaje del inglés como idioma extranjero, la expresión oral es una habilidad crucial centrada en la comunicación verbal. A esto se le otorga gran importancia, debido a que implica tanto la comprensión como la producción de discursos orales con eficacia. Esto a la vez implica un proceso activo en el cual el estudiante construye significado a partir de diversos tipos de textos orales que escucha o produce, con el objetivo de lograr sus objetivos; en este proceso el estudiante utiliza habilidades, conocimientos y actitudes que provienen tanto del lenguaje oral como del entorno que lo rodea MINEDU (2016). Esta competencia también involucra el uso apropiado de estrategias conversacionales que tienen en cuenta las normas de cortesía según el contexto sociocultural, contar relatos, contribuir al tema de conversación y mantener la continuidad temática.

Para lograr un alto nivel de competencia en la expresión oral, es esencial haber alcanzado un dominio de la pronunciación, así como del vocabulario necesario para expresar ideas y comprender la interacción social, cultural y práctica en el entorno. En consecuencia, la habilidad de comunicarse verbalmente en inglés como idioma extranjero se ha vuelto fundamental en nuestra sociedad contemporánea; además es relevante destacar que diversos factores influyen en la participación activa de los estudiantes en la expresión oral en el aula de inglés, tales como la influencia del autoestima de los estudiantes, un entorno de aprendizaje seguro, docentes entusiastas y alentadores, la asignación de tareas significativas, grupos reducidos y la motivación de los propios estudiante, tal como menciona en el estudio de Flores-Fernández (2022).

3. Metodología

El estudio corresponde a un enfoque cuantitativo y se enmarca en un diseño preexperimental. La población de estudio se compone por 26 estudiantes de primer grado de nivel primaria de la institución educativa Colegio de Ciencias Buen Pastor. Se aplicó el tipo de muestreo de conveniencia; esta técnica de muestreo no probabilística se optó por utilizar en función de la conveniencia del investigador, lo que le brindó la posibilidad de seleccionar de manera arbitraria la cantidad de participantes para este estudio, Hernández Gonzáles (2021). Para evaluar la eficacia del método utilizado, se recurrió a un análisis estadístico no paramétrico, y el análisis de datos se llevó a cabo mediante técnicas de estadística descriptiva.

La ejecución del proyecto se basó en la aplicación del método denominado “*Teaching English Through Musical Storytelling*”, dicho método consistió en la utilización de 10 relatos ilustrados y musicalizados. Cada relato contiene 4 secuencias didácticas cuidadosamente adaptado al lenguaje actual y cultural de los niños de 6 a 7 años de edad. A estas secuencias, Krashen y Blaine lo denomina “pasos”.

El programa se llevó a cabo durante un periodo de 7 meses, con clases de dos horas por semana y cada relato se desarrolló en un periodo de dos semanas. Para la recolección de datos, se empleó un instrumento adaptado, denominado *Young Learners Starters* (Nivel Pre A1). Este instrumento está elaborado por *Cambridge English Language Assessment*, una entidad vinculada a la Universidad de Cambridge. Cabe mencionar que este instrumento está diseñado principalmente para estudiantes de nivel primaria, buscando garantizar que la experiencia de aprendizaje del idioma para los más jóvenes sea positiva, atractiva y divertida. Este instrumento de expresión oral contiene 10 ítems, y cinco indicadores, la primera consiste en el uso de una imagen de escena y tarjetas de

objetos, el estudiante debe señalar a la parte correcta de la imagen, colocar las tarjetas de objetos en la imagen de la escena según se indica; la segunda consiste en el uso de imágenes de una escena, en la que el estudiante debe dar respuestas breves a preguntas sobre una imagen; la tercera consiste en el uso de imágenes de objetos, el estudiante debe dar respuestas breves a preguntas sobre cosas físicas; la cuarta consiste en el uso de secuencia de imágenes, el estudiante habla sobre las imágenes que narran una historia; y la quinta consiste en interacción con preguntas personales, el participante contesta preguntas personales.

4. Resultados

Tabla 01

Resultados del Pre-test y Post-test sobre el proceso de desarrollo de la expresión oral en inglés

Desarrollo de expresión oral en inglés	Pre - test		Post - test	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Expresión y comprensión de textos orales				
Deficiente	26	100%	-	0%
Regular	-	-	-	0%
Bueno	-	-	7	26,9
Excelente	-	-	19	73,1
Total	100	100%	26	100%

Fuente: Elaboración propia

La Tabla 01 muestra los resultados del Pre-test, antes de aplicar el método Teaching English Through Interactive Musical Storytelling (TEMS) considerando que, del total de los 26 estudiantes, todos tienen un nivel desaprobatario del desarrollo de expresión oral en inglés, indicando en términos porcentuales el 100%. Pero después de aplicar dicho método, los resultados obtenidos del Post-test indican que siete estudiantes equivalentes al 26.9% mejoraron a “Bueno”, y 19 estudiantes que representan el 73.1% alcanzaron la calificación de “Muy bueno”

Tabla 02

Promedio de notas antes y después de implementar del método TEMS en el proceso de desarrollo de la expresión oral en inglés

	Media	N	Desviación típ.	Mínimo	Máximo
Pre-test	11,5000	26	1,55563	10,00	14,00
Post-test	36,2308	26	3,11522	30,00	40,00

Fuente: Elaboración propia

Según la Tabla 02, previo a la implementación del método TEMS, el promedio general de desarrollo de expresión oral en inglés en los estudiantes de nivel primario del Colegio de Ciencias Buen Pastor es 11.5; sin embargo, tras aplicar el método mencionado, el promedio es de 36.2; lo que significa que hubo una notable mejora en el desarrollo de la expresión oral en inglés después de la aplicación del método mencionado.

Tabla 03

Estadísticos de contraste entre el pre test y post test para medir la eficacia del programa TEMS

Hipótesis

Ho: El desarrollo de la expresión oral de los estudiantes no difiere entre el Pre-test y el Post-test al aplicar el método TEMS

H1: El desarrollo de la expresión oral de los estudiantes difiere del Pre-test y el Post-test al aplicar el método TEMS

Nivel de significancia para la hipótesis (alfa) = 5% = 0.05

Estadístico de prueba: Rangos de Wilcoxon

Z - Valor de "W" calculado= -4,689^b

Valor de p= ,000

Fuente: Elaboración propia

En la Tabla 3, el estadístico de contraste revela que el p- valor (Sig) corresponde a (0.00), ya que se encontró un valor de p inferior a (< 0.05), se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_1), relacionada con la diferencia entre las medias del pre y post test, se concluye que hay una diferencia significativa en el desarrollo de la expresión oral en inglés antes y el después de la aplicación del método TEMS.

5. Discusión de los resultados

En cuanto a la efectividad del método TEMS para el desarrollo de expresión oral en inglés, los estudiantes obtuvieron resultados significativos. La diferencia de medias sugiere que el método tuvo efecto significativo en el aprendizaje del idioma inglés, puesto que antes de aplicar el método la media fue de 11,500, mientras que después del método se logró una media de 36,230.

Los resultados de este estudio se respaldan con la propuesta de Hernandez, y Berreiro (2020) quienes proponen que el uso de canciones en la enseñanza del inglés brinda diversas posibilidades para incrementar la motivación, el interés de aprender, y el enriquecimiento del vocabulario de los estudiantes. Además, esa estrategia permite el fortalecimiento de las habilidades de lectura, expresión oral y escritura al fomentar el desarrollo de la comprensión auditiva. Al respecto, Torres y Pastor, (2012) implementaron la técnica “Digital Storytelling” con el objetivo de mejorar el uso expresiones sobre rutinas lingüísticas para comenzar y finalizar conversaciones; “En comparación con los textos iniciales que fueron escritos antes de la aplicación de la Secuencia Didáctica, los resultados finales muestran que existen estructuras más complejas y una gama variada de expresiones utilizadas para iniciar y terminar una conversación. Los estudiantes fueron capaces de construir historias coherentes que incluyeran tanto una narrativa como un dialogo (p. 13)”; de manera similar, después de aplicar nuestra propuesta metodológica TEMS en los participantes, estos estudiantes tienen la habilidad de narrar historias breves con el apoyo de secuencia de imágenes, y también son capaces de comprender mensajes hablados en el idioma meta.

En esta investigación, los estudiantes a quienes se les aplico el método TEMS fueron capaces de utilizar vocabulario básico en inglés, por ende, emitir y entender mensajes en

forma oral en un nivel de inicio del proceso de aprendizaje de idiomas (*Starters and Mover, Cambridge English Assessment*). Estos resultados respaldan las conclusiones de Kalantari y Hashemian (2016) quienes encontraron significancia en su investigación sobre el método Storytelling. Los datos analizados revelaron que este enfoque fue efectivo, ya que todos los participantes experimentaron un aumento significativo en su conocimiento de vocabulario y motivación al aprendizaje del inglés como idioma extranjero. Tal cual menciona Siavichay y Guamán (2022) al afirmar que los relatos como herramienta académica estimulan a los niños y contribuyen a que la adquisición del idioma inglés sea más accesible, al mismo tiempo que enriquecen el desarrollo del vocabulario. Además, a través de los relatos, los docentes tienen la oportunidad de enseñar un idioma extranjero de manera efectiva y auténtica, lo que amplía el entusiasmo de los estudiantes.

Cabe detallar que para conocer la eficacia de nuestra propuesta metodológica TEMS, se centró en la comparación del antes y después de la aplicación del método mencionado. Los resultados revelan una diferencia significativa entre los puntajes del pretest y posttest ($t(26) = -4,689, p = .000$) Estos hallazgos son congruentes con la investigación de Soler (2014) que demostró mejoras significativas en expresión oral y escrita en inglés mediante proyectos que involucran narración tradicional y digital. En este estudio, los estudiantes mostraron motivación, entusiasmo al involucrarse con los cuatro pasos de nuestra propuesta metodológica: interacción con vocabulario del relato, narración y dramatización entretenida, interacción con el relato musicalizado y la narración de secuencia de imágenes. Esta idea es corroborada por Siavichay y Guamán (2022) en la que afirman que, al interactuar con relatos en salón de clases, los estudiantes estarán involucrados activamente al escuchar el inglés en un contexto entretenido, práctico y

auténtico, lo que les ayudará en la adquisición del idioma meta y posteriormente su uso efectivo.

Finalmente, los resultados de este estudio es corroborado con la propuesta de Neill, Banoobhai y Smith (2016) donde indica que la estrategia de relato de cuentos es una estrategia útil para la enseñanza del inglés; así mismo este estudio es consistente con la propuesta de Krashen, la que indica que al usar el método *Total Physical Response* y *Natural Approach*, los estudiantes podrían fácilmente entender los mensajes en la lengua meta, al usar narraciones sencillas como el discurso del profesor, el discurso de interlingua y el habla de extranjeros, estos contribuyen de manera similar a la adquisición de una segunda lengua en adultos, al igual que en niños (Krashen, 2003). En este estudio, los estudiantes que recibieron instrucción a través del método TEMS demostraron una capacidad para comprender el mensaje hablado y relacionarlo con la imagen correcta, además de completar datos, delinear y colorear.

6. Conclusiones

Los resultados de este estudio indican que el método TEMS es efectivo para mejorar la expresión oral en estudiantes de inglés. Al concluir el experimento, se observó una diferencia significativa entre el promedio de habilidades lingüísticas del pre-test y el post-test con un nivel de confianza del 95%. Estos resultados se evidenciaron en la comprensión de conversaciones e instrucciones, respuestas breves sobre imágenes, narración de historias a partir de dibujos y respuestas a preguntas personales, demostrando así la eficacia del programa en el inicio del proceso de aprendizaje del idioma meta.

A partir de los resultados y discusiones de este estudio, sostenemos que los relatos musicalizados (Musical Storytelling) pueden ser empleados en entornos educativos no solo por su valor intrínseco, sino también como una herramienta altamente eficaz que puede contribuir al desarrollo de otras competencias en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Para respaldar estos argumentos, hacemos referencia a los resultados previos de investigaciones que indican que, a mayor presencia de la música en las sesiones de clase de inglés, mayor rendimiento académico significativo (Fernandes et al., 2023). La incorporación de canciones en el proceso de aprendizaje de los estudiantes, brinda diversas oportunidades para aumentar la motivación y el interés de los alumnos por los temas desarrollados en clases, dado el carácter auténtico y real de su contenido (Hernández & Barreiro 2020). La implementación de relatos interactivos (Storytelling) mejora el desarrollo de las habilidades de expresión oral mediante la adquisición de nuevo vocabulario, la comprensión de estructuras gramaticales y la perfección de la pronunciación (Siavichay & Guamán, 2022).

7. Referencias Bibliográficas.

- Aedo, P. y Millafilo, C. (2022). Increasing Vocabulary Acquisition and Retention in EFL Young Learners through the Use of Multimodal Texts (Memes). *Colomb. Appl. Linguistic. J.*, 24(2), pp. 251-269.
- Brune, M. (2004) *Total Physical Response Storytelling: An Analysis and Application*. University of Oregon. <https://scholarsbank.uoregon.edu/xmlui/handle/1794/310>
- Constantino, F. (2016). Enseñanza del idioma inglés será obligatoria para alumnos de primaria. *La República*. Recuperado de <http://larepublica.pe/impresasociedad/800049-ensenanza-del-idioma-ingles-sera-obligatoria-para-alumnos-de-primaria>
- Flores-Fernández, C., & Durán Riquelme, A. (2022). Participación activa en clases. Factores que intervienen en la interacción de los estudiantes en clases online sincrónicas. *Información, Cultura Y Sociedad*, (46), 129-142. <https://doi.org/10.34096/ics.i46.11069>
- González Mesa, P. A. (2020). Digital Storytelling: Boosting Literacy Practices in Students at A1-Level. *HOW*, 27(1), 83–104. <https://doi.org/10.19183/how.27.1.505>
- Hedström, A. K., Olsson, T., & Alfredsson, L. (2012). High body mass index before age 20 is associated with increased risk for multiple sclerosis in both men and women. *Multiple sclerosis (Houndmills, Basingstoke, England)*, 18(9), 1334–1336. <https://doi.org/10.1177/1352458512436596>
- Hernández González., Rafael, & Barreiro Pérez, Laura María. (2020). Utilización de canciones en la enseñanza de inglés en la Universidad Tecnológica de La Habana. *Referencia Pedagógica*, 8(2), 363-378. Epub 21 de diciembre de 2021. Recuperado

en 04 de octubre de 2023, de

[http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2308-30422020000200363&lng=es&tlng=es.](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2308-30422020000200363&lng=es&tlng=es)

Hernández González, Osvaldo. (2021). Aproximación a los distintos tipos de muestreo no probabilístico que existen. *Revista Cubana de Medicina General Integral*, 37(3), e1442. Epub 01 de septiembre de 2021. Recuperado en 08 de diciembre de 2023, de [http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0864-21252021000300002&lng=es&tlng=es.](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0864-21252021000300002&lng=es&tlng=es)

Kalantari, F., & Hashemian, M. (2016). A Story-Telling Approach to Teaching English to Young EFL Iranian Learners. *English Language Teaching*, 9(1), 221-234.

Krashen, S. (1981). *Second language acquisition and second language learning*, printed in the United States of America: Pergamon Press Inc.

Krashen, S. (2003). *Exploration in language acquisition and Use*, Printed in the United States of America: Acid-free paper.

Larsen, D. (1986). *Techniques and principles in language teaching*, Oxford University Press.

Neiva-Montaña, H. (2021). Developing Oral Interaction Skills in Foreign Language Learners through Media Literacy. *Colomb. Appl. Linguistic. J.*, 23(1), pp. 3-16.

Siavichay, A., & Guamán, M. (2022). Storytelling to Improve Speaking Skills. *EPISTEME KOINONIA, Revista Electrónica de Ciencias de la Educación, Humanidades, Artes y Bellas Artes, Año V. Vol V. N°9. Enero – Junio. 2022.* 105-129. <http://dx.doi.org/10.35381/e.k.v5i9.1665> mathematical performance. *Revista Electrónica Complutense de Investigación en Educación Musical*, 20, 143-154. <https://dx.doi.org/10.5209/reciem.80541>

- Ray, B. & Contee, S. (2012). *Fluency Through TPR Storytelling*. 6th ed. Eagle Mountain. Command Performance Language Institute.
- Soncco Salinas, Romualdo Bryan. (2022). Aprendizaje móvil y las competencias del idioma inglés en la educación superior. *Comuni@cción*, 13(2), 138-148. <https://dx.doi.org/10.33595/2226-1478.13.2.571>
- Torres, A. R., Ponce, E. P., & Pastor, M. D. G. (2012). Digital Storytelling as a Pedagogical Tool within a Didactic Sequence in Foreign Language Teaching. *Digital Education Review*, 22, 1-18.
- Yang, J. (2011). Storytelling as a teaching method in ESL classrooms. Kristianstad University School of Teacher Education English. <https://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:437819/fulltext01>

8. Anexos

8.1 Evidencia de sumisión

18/3/24, 17:34

Gmail - 21418 CALJ Manuscript Initial Report



Fany Larico <fanylarico12@gmail.com>

21418 CALJ Manuscript Initial Report

1 mensaje

Cal Journal <caljournal.ud@udistrital.edu.co>

4 de diciembre de 2023, 3:37 p.m.

Para: "fanylarico12@gmail.com" <fanylarico12@gmail.com>, "edwinidme@gmail.com" <edwinidme@gmail.com>

Dear Authors,

Kindest greetings. Thank you for having considered our journal as a means of disseminating your work. Your paper "La efectividad del método Teaching English Through Musical Storytelling en el desarrollo de la expresión oral en inglés en estudiantes de primer grado, nivel primario del Colegio de Ciencias Buen Pastor – Juliaca, Perú" (application #21418) has been subject to a preliminary revision to make sure it complies with the most recent version of the guidelines for authors. We kindly ask you to follow these steps:

Please confirm the reception of this email to caljournal.ud@udistrital.edu.co

Please check the file called Manuscript initial report attached and make the changes in your document. We also included the Turnitin report (some coincidences were found. Please rephrase and quote the text to not engage in research ethics malpractice)

Upload the corrected file(s) on the platform. Use the same application (Do not create a new one).

Deadline: November 20th, 2023 (or before)

If you have any further questions, you can use the discussion panel of the platform or contact via caljournal.ud@udistrital.edu.co

Nicolás Cuevas-Alvear

Editorial Assistant

Colombian Applied Linguistics Journal

Universidad Distrital Francisco José de Caldas

Bogotá, Colombia

caljournal.ud@udistrital.edu.co

(57) 1 323 9300 Ext. 6362

Avenida Ciudad de Quito N° 64-81 Oficina 704

<http://revistas.udistrital.edu.co/ojs/index.php/calj>

Join us on Facebook!

2 archivos adjuntos

 21418_Manuscript initial report.pdf

5000K

8.2 Copia de resolución inscripción de perfil de proyecto de tesis



"Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional"

RESOLUCIÓN N° 595-2022/UPeU/FACIHED-CF

Lima, Ñaña, 10 de octubre de 2022

VISTO:

El expediente del bachiller **MIRIAN FANY LARICO ARENAS**, identificada con código universitario N° 201121182, de la Escuela Profesional de Educación, Especialidad Lingüística e Inglés de la Facultad de Ciencias Humanas y Educación de la Universidad Peruana Unión, Filial Juliaca;

CONSIDERANDO:

Que la Universidad Peruana Unión tiene autonomía académica, administrativa y normativa, dentro del ámbito establecido por la Ley Universitaria N° 30220 y el Estatuto de la Universidad;

Que la Facultad de Ciencias Humanas y Educación de la Universidad Peruana Unión, mediante sus reglamentos académicos y administrativos, ha establecido las formas y procedimientos para la aprobación e inscripción del perfil de proyecto de tesis en formato artículo y la designación o nombramiento del asesor para la obtención del título profesional;

Que el bachiller Fernando Eliseo Manrique Becerra, ha solicitado: la inscripción del perfil de proyecto de tesis titulado "*Efecto del método Teaching English Through Interactive Musical Storytelling en el desarrollo de la expresión oral en inglés en estudiantes de nivel inicial*" y la designación del Asesor, encargado de orientar y asesorar la ejecución del perfil de proyecto de tesis en formato artículo;


Estando a lo acordado en la sesión del Consejo de la Facultad de Ciencias Humanas y Educación de la Universidad Peruana Unión, celebrada el día 10 de octubre de 2022, y en aplicación del Estatuto y el Reglamento General de Investigación de la Universidad;

SE RESUELVE:

Aprobar el perfil de proyecto de tesis en formato artículo titulado "*Efecto del método Teaching English Through Interactive Musical Storytelling en el desarrollo de la expresión oral en inglés en estudiantes de nivel inicial*" y disponer su inscripción en el registro correspondiente, designar al **Mg. Joel Ivan Prado Laura**, ASESOR para que oriente y asesore la ejecución del perfil de proyecto de tesis en formato artículo el cual fue dictaminado por: Mg. Lourdes Pari Quispe y Mtra. Hilda Ccoto Huallpa, otorgándoles un plazo máximo de doce (12) meses para la ejecución.

Regístrese, comuníquese y archívese.




Dra. Ethel Altez Ortiz
DECANA (e)




Mtra. Melva Hernández García
SECRETARIA ACADÉMICA

8.3 Autorización para recolección de datos (Ética)





AUTORIZACIÓN CONSENTIMIENTO PARA LA REALIZACIÓN DE FOTOGRAFÍAS Y PUBLICACIÓN DE VIDEOS

Yo Cindi Quispe Sanca con DNI n° 45238884

Como madre/padre del estudiante Adriano Gustavo Gusto Quispe del Colegio de Ciencias Buen Pastor, del primer grado - nivel primaria. Doy mi autorización para la realización de fotografías grabaciones de vídeos en el proyecto **“Teaching Through Interactive Musical Storytelling en el desarrollo de la expresión oral en inglés”** y/o publicación de las mismas, en páginas web y/o redes sociales con fines educativos, de mi menor hijo entendiéndolo que son accesibles a cualquier persona conectada a internet.

Juliaca marzo del 2023


.....
FIRMA DEL PADRE/MADRE
DNI.....45238884.....

8.4 Instrumento de recolección de datos

MUSICAL STORYTELLING AND ORAL PRODUCTION

Instrumento para medir la expresión oral en niños de primaria (Starters, Pre A1)

1. **Autor:** Cambridge Assessment English
2. **Adaptación peruana:** Larico (2023)
3. **Nombre original del instrumento:** Cambridge Assessment Starters and Movers-Pre-A1
4. **Nombre adaptado del instrumento:** Ficha de observación para evaluar las destrezas lingüísticas (Expresión oral del idioma inglés)
5. **Aplicación:** individual colectiva
6. **Duración:** 8- 15 minutos
7. **Validez:** Evaluado mediante 3 jueces expertos
8. **Confiability:** Ficha de observación para evaluar la expresión oral en inglés (0.837)
9. **Dimensiones**
 - Comprensión auditiva: 1, 2,7,
 - Expresión oral: 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10

MUSICAL STORYTELLING AND ORAL PRODUCTION

Ficha de observación para evaluar las destrezas lingüísticas
(Expresión oral del idioma inglés)

Duración: 4-7 minutos
Instrumento (Adaptado de Cambridge Assessment English - de Starters and Movers test)
Nivel: Pre A1 y A1
Indicadores: 1= Regular 2= Adecuado 3= Bueno 4= Excelente
Candidate's name: *Valeria Gomez Con Strong Start*

Dimensiones	Indicador	Actividad	Indicadores			
			1	2	3	4
Expresión oral	IMAGEN DE ESCENA Y TARJETAS DE OBJETOS Señala a la parte correcta de la imagen. Coloca las tarjetas de objetos en la imagen de la escena según se indica. (usa preposiciones)	1. Where's the monkey? (lion, cat, parrot, pig, book...)				✓
		2. Put the bag next to the desk. (under, in, between...)				✓
	IMAGEN DE ESCENA	3. What's this? / What color is it?				✓
	Da respuestas breves a preguntas sobre una imagen.	4. How many children are there?				✓
	IMÁGENES DE OBJETOS (cartas)	5. What's this?				✓
	Da respuestas breves a preguntas sobre cosas fáciles. (el docente usa tarjetas de objetos)	6. Do you have a bike? (toy car, toy boat, smartphone...)				✓
	SECUENCIA DE IMÁGENES	7. Tell the story				✓
	Habla sobre los dibujos que narran una historia	8. Tell the story				✓
	PERSONAL QUESTIONS Contesta preguntas personales.	9. What sports do you play?				✓
		10. How old are you? What is your name? Is your house big? (small, beautiful)				✓
SCORE						
TOTAL SCORE						

8.5 Figuras, tablas o imagenes adicionales.

8.5.1 Método Teaching English Through Musical Storytelling con sus 4 procesos didácticos (4 pasos)

Musical Storytelling
Interactive Musical Storytelling Method

How are you everybody!

Step 1: English revision
Fruits and sports

- grapes, bananas, pears, apples, strawberries, mangoes, oranges
- soccer, volleyball, computer games

Paint and match

Step 2: Listen class story

- 1 My name is Edito.
- 2 I am a student at primary school.
- 3 I am 7 years old.
- 4 I am so happy!
- 5 I live in a beautiful house.
- 6 I like bananas, grapes, pears, apples...
- 7 I like playing soccer and volleyball.
- 8 I like playing computer games.

Step 3: The musical story

HOW ARE YOU EVERYBODY!

How are you everybody? My name is Edito
 He is a good student at primary school
 He is 7 years old
 He is so happy
 He lives in a beautiful house
 He really likes bananas, grapes, pears and apples
 He really likes strawberries, mangoes and oranges
 He likes playing soccer
 He likes playing volleyball
 He likes playing computer games

Who? What? Where?

Answer

1. What is his name?
2. Is he a good student?
3. How old is he?
4. Is Edito happy?
5. Where does Edito live?
6. What fruits does Edito like?
7. What sports does Edito like?
8. Does Edito like playing computer games?

Step 4: Tell the story

I like playing _____

I like playing _____

I like bananas _____

I live in _____

My story

1 I am a student at _____

2 I am _____

3 I am _____

4 I am _____

8.5.2 Musical Storytelling (Paso 3 que corresponde al método TEMS)

https://www.youtube.com/watch?v=fyJ_89oxcI0&t=52s

